

**service financier** s'entend d'un service de nature financière offert par une institution financière à l'exclusion de la vente de polices d'assurance et de la souscription à de telles polices;

**société** désigne toute société commerciale, compagnie, association ou autre organisation dûment autorisée à exercer des activités en vertu des lois et règlements d'une Partie ou de l'une de ses subdivisions politiques;

**sous contrôle américain** signifie contrôlé, directement ou indirectement, par un ou plusieurs nationaux des États-Unis;

**sous contrôle canadien** signifie contrôlé, directement ou indirectement, par un ou plusieurs particuliers qui résident habituellement au Canada; et

**subdivision politique** comprend une province, un État et une administration locale.